



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

Deliberazione della Giunta Comunale

del 09.10.2026
n. 227

OGGETTO:

Servizio sgombero neve nella frazione di Antermoia inverno 2026/2027, 2027/2028 und 2028/2029 - conferimento incarico alla ditta Verginer Bau srl & C. Sas - CIG BCFC17263C

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

Beschluss des Gemeindeausschusses

vom 09.10.2026
Nr. 227

GEGENSTAND:

Schneeräumung in der Fraktion Untermoj für die Wintersaison 2026/2027, 2027/2028 und 2028/2029 - Erteilung des Auftrages an die Firma Verginer Bau srl & C. Sas - CIG BCFC17263C

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

Deliberaziun dla Junta de Comun

di 09.10.2026
nr. 227

CONTEGNÜ

Sorvise da desparé tl fraziun da Antermëia por i invern 2026/2027, 2027/2028 und 2028/2029 - conferimënt inciaria ala dita Verginer Bau srl & C. Sas - CIG BCFC17263C

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol le Signur

Dr. Giorgio Costabiei

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat technich-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>3NBVzABVmyTx4vYFFR6Aj5zCmb7H61BJE7OvOA8feyY=</i>		
<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>+qLVlHqb6FqR5gYnrxGum-NDu9vIWdfXkmw2YhQg2b00=</i>		

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione della giunta comunale nr. 165 del 17.07.2026 di appaltare il servizio sgombero neve ed inghiaatura nella frazione di Antermoia per le stagioni invernali 2026/2027 – 2027/2028 – 2028/2029, tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1, lett. a lp. Nr. 16/2015 con corrispettivo a misura e con il criterio del prezzo più basso con ribasso percentuale;

Visto che con lettere con il numero di protocollo 9894, 9895 e 9896 del 30.07.2026 sono state invitate a presentare un'offerta ai sensi del comma 3, art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 le ditte Impianti Colfosco spa, ME Tiefbau srl e Verginer Bau srl. & C. sas;

Constatato che entro il termine prefissato è stata presentata offerta solamente dalla ditta Verginer Bau srl & C. Sas in data 10.08.2026 con un ribasso percentuale di 5,00% sul prezzo orario a base d'asta di euro 146,00;

Constatato che il Comune di San Martino in Badia ha chiesto alla ditta Verginer Bau srl & C. sas di presentare l'offerta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale

Visto che la ditta Verginer Bau srl & C. sas è in possesso dei requisiti previsti;

Essendo dell'opinione di appaltare il servizio alla ditta Verginer Bau srl & C. sas;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art. 26, comma 1, lettera b) che prevede la possibilità di un incarico diretto per importi inferiori ad € 140.000,00;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsicht in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 165 vom 17.07.2026, den Schneeräumungs- und Einschotterungsdienst in der Fraktion Untermoj für den Zeitraum Winter 2026/2027 – 2027/2028 – 2028/2029 auszuschreiben, und zwar mittels direktem Auftrag laut dem Art. 26, Komma 1, Buchst. A L.G. Nr. 16/2015 mit Entgelt auf Maß und dem Kriterium des niedrigsten Preises mit einem prozentualen Abschlag;

Gesehen, dass mit Schreiben mit den Protokollnummern 9894, 9895 und 9896 vom 30.07.2026 die Firmen Impianti Colfosco spa, ME Tiefbau GmbH und Verginer Bau GmbH & C. KG im Sinne des Abs. 3, Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 mittels einer Marktuntersuchung eingeladen worden sind, ein Angebot einzureichen;

Festgestellt, dass innerhalb der gesetzten Frist nur ein Angebot von der Firma Verginer Bau GmbH & C. KG mit Datum 10.08.2026 eingegangen ist, und zwar mit einem Abschlag von 5,00% auf den Ausschreibungspreis von Euro 146,00;

Festgestellt, dass die Gemeinde St. Martin in Thurn die Firma Verginer Bau srl & C. sas ersucht hat, das Angebot über das elektronische Portal der Landesagentur einzureichen;

Gesehen, dass die Firma Verginer Bau srl & C. sas im Besitze der vorgesehenen Voraussetzungen ist;

In der Auffassung, die Ausführung der Arbeiten an die Firma Verginer Bau srl & C. sas zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b), laut welchem der Direktauftrag für Beträge unter € 140.000,00 möglich ist;

LA JUNTA DE COMUN

Odü la deliberaziun dla junta de comun nr. 165 di 17.07.2026 de scri fora le sorvisc da desparé la nëi y da ingiaré tla fraziun d'Antermëia por la perioda invern 2026/2027 – 2027/2028 – 2028/2029, y plü avisa tres inciaria diretta aladô dl art. 26 coma 1, lëtra a dla L.P. nr. 16/2015, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas porcentual;

Odü che cun lëtres cun le numer de protocol 9894, 9895 y 9896 di 30.07.2026 éle gnü invié a presenté na oferta aladô dl coma 3, art. 26 dla lege provinciala 16/2015 tres na analisa dl marcé les dites Impianti Colfosco spa, ME Tiefbau srl y Verginer Bau srl & C. sas;

Constaté che anter le termin fissé danfora éle ma gnü presenté na oferta dala dita Verginer Bau srl & C. Sas cun data 10.08.2026, y plü avisa cun n arbas dl 5,00% söl prisc scrit fora de euro 146,00;

Constaté che le Comun de San Martin de Tor á damané ala firma Verginer Bau srl & C. sas de presenté la oferta sön le portal telematic dla agenzia provinciala;

Odü che la dita Verginer Bau srl & C. sas á les condiziuns preodüdes;

Dla minunga de apalté i laurs ala dita Verginer Bau srl & C. sas;

Odü la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art. 26, coma 1, lëtra b) che prevëiga la poscibilité de na inciaria diretta por somes sot le limo de € 140.000,00;

Vista la deliberazione consiliare n. 29 del 07.11.2024 di approvazione di un regolamento comunale per l'aggiudicazione di lavori, forniture e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie ai sensi dell'art. 50, comma 5, del d.lgs. 31 marzo 2023 n. 36;	Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 29 vom 07.11.2024 über die Genehmigung einer Verordnung für die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen unter der EU-Schwelle gemäß Art. 50, Abs. 5, des GVD vom 31. März 2023 Nr. 36	Odü la deliberaziun dl Consëi de Comun nr. 29 di 07.11.2024 de aprovaziun de en regolamënt communal por le afidamënt de laurs, fornidöres y sorvisc dl import sot ai limi comunitars aladô dl art. 50, coma 5 dl d.lgs. 31 merz 2023, nr. 36
Vista la l.p. 16/2015 e la l.p. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";	Nach Einsichtnahme in das L.G. 16/2015 und das L.G. 17/1993 bzg. Regelung der Verwaltungsverfahren;	Odü la l.p. 16/2015 y la l.p. 17/1993 tl ciamp de "regolamënt dl prozedimënt aministratif";
Vista il d.lgs. n. 36/2023 e d.p.r. 207/2010;	Nach Einsichtnahme in das GD Nr. 36/2023 und DPR 207/2010;	Odü le dl. Nr. 36/2023 y le dpr. 207/2010;
Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;
Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;	Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;	Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;
A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti	Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende	Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

DELIBERA

BESCHLIESST

DELIBRËIEL

1. di appaltare il servizio di sgombero neve ed inghiaatura nella frazione di Antermoia durante l'inverno 2026/2027 – 2027/2028 – 2028/2029 alla ditta Verginer Bau Srl & Co. Sas alle condizioni offerte, ovvero al prezzo di euro 138,70 all'ora + iva 22% + importo fisso di euro 6.000,00 all'anno + iva;	1. den Zuschlag für den Schneeräumungs- und den Schotterdienst in der Fraktion Untermoi für den Zeitraum Winter 2026/2027 – 2027/2028 – 2028/2029 an die Firma Verginer Bau GmbH & Co. KG zu den angebotenen Bedingungen, genauer gesagt zum Preis von Euro 138,70/pro Stunde + MwSt 22% + fixer Betrag von Euro 6.000,00 pro Jahr + MwSt. 22% zu erteilen;	1. de apalté le sorvisc da desparé la nëi y da ingiaré tla fraziun de Antermëia tratan la perioda inver 2026/2027 – 2027/2028 – 2028/2029 ala dita Verginer Bau srl & Co. Sas ales condiziuns dades dant, plü avisa al prisc de euro 138,70 /al ora + cva 22% + import fis de euro 6.000,00 al ann + cva 22%;
2. di incaricare il Sindaco pro tempore alla stipula del contratto d'appalto sotto forma di scrittura privata;	2. den amtierenden Bürgermeister zu beauftragen, den Werkvertrag in Form einer Privaturkunde abzuschließen;	2. de inciarié l'Ombolt pro tempore de stlü jö le contrat d'apalt tla forma de scritöra privata;
3. di imputare la spesa totale presunta derivante da questa delibera come segue al bilancio di previsione dell'anno corrente:	3. die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben wie folgt dem Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres anzulasten:	3. de imputé la spëisa che resultëia da chësta deliberaziun sciöche dessot al bilanz de previjiun dl ann corënt:

	Cap. Kap./cap.	anno Jahr/ann	Importo Betrag/import
Viabilità – Spese correnti - altri servizi	10051.03.029900	2026	13.000,00
Verkehr – laufende Ausgaben – andere Dienste		2027	33.000,00
Viabilità – spëises corëntes – atri sorvisc		2028	33.000,00

		2029	13.000,00
--	--	------	-----------

- | | | |
|--|---|---|
| <p>4. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.</p> | <p>4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.</p> | <p>4. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta dô diesc dis dal scomenciamënt de súa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.</p> |
|--|---|---|

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand einbringen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta deliberaziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Präsident**

Dr. Giorgio Costabiei

**La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin**

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter